

熊墨年教授“益气清毒”法重视健中的学术思想探讨

梁启军^{1,2}, 熊林楷³, 熊墨年^{1,4*}

(1. 中国中医科学院博士后科研流动站 北京 100700; 2. 江西中医药大学附属医院 南昌 330006; 3. 江西省肿瘤医院 南昌 330029; 4. 江西中医药研究院 南昌 330046)

摘要:熊墨年教授强调癌毒是恶性肿瘤发生、发展过程中最主要的邪气,正虚主要是气虚,遂首创“益气清毒”法治疗恶性肿瘤。在应用“益气清毒”法过程中特别重视“健中”;因为,健中则运化健、营卫健、开阖健,健中则气血顺、升降顺、出入顺,为拒邪、抗邪、祛邪、散结消肿打下良好基础。健中常用益气健脾、消积导滞、疏肝理气、补火煨土、温中健脾、化湿健脾、泄肺助脾、升阳健脾、养阴“健中九法”。九法健中以健脾为中心,对恶性肿瘤辨证治疗的益气、健中形成清晰的理论指导。

关键词:恶性肿瘤 益气清毒法 健中 熊墨年

doi:10.11842/wst.2015.12.016 中图分类号:R2 文献标识码:A

熊墨年教授是国家级名老中医、“益气清毒”法治疗恶性肿瘤创始人、国家中医药管理局恶性肿瘤中医“益气清毒”重点研究室主任,中国中医科学院博士后指导教师。熊教授治疗各类肿瘤的主要方法是“益气清毒”,因气虚贯穿所有恶性肿瘤发生、发展全过程,扶正主要是“益气”,气旺则脏腑强健、气充则抗邪有力、气足则血气调和、阴阳相济;肿瘤最主要的致病邪气是癌毒,祛邪主要是清癌毒。充分益气有助于为“清毒”祛邪打下良好的基础。而“益气”之本重在“健中”,即强健中焦脾胃,促进后天水谷精气吸收而充周身正气,形成了“治瘤主要方法是益气清毒”、“治瘤必健中”的“益气清毒法”及“九法健中”学术思想。

1 益气清毒法的恶性肿瘤病因病机观

1.1 强调癌毒是恶性肿瘤发生、发展过程中最主要邪气

近年来,包括周仲瑛教授、孙桂芝教授、凌全昌

教授在内的诸多名家都强调癌毒是恶性肿瘤发生、发展过程中主要的致病邪气。熊教授认为癌毒是恶性肿瘤发生、发展过程中最主要的致病邪气,这一理论是对前辈关于恶性肿瘤病因病机研究成果与智慧的继承、学习与发展。强调在恶性肿瘤发生、发展过程中最主要邪气是癌毒,为恶性肿瘤邪气辨证和祛邪治疗提供“恒因素”——癌毒是最主要、贯穿始终的邪气,祛邪治疗离不开清毒。

1.2 强调恶性肿瘤的正虚主要是气虚

1.2.1 气虚分显性虚与隐性虚

熊教授将气虚分显性虚与隐性虚。显性虚部分是短期内正气耗损或邪气骤侵、暴损正气所致,部分是长期积损所致,气虚症状多明显,如主观可有感觉的气短乏力、倦怠、乏力、昏晕、心慌、恐慌及客观可见的可触气短、不思言语、语言低怯、失眠等;或面色白、面色萎黄、舌质淡、脉软、脉细等,这种气虚容易诊出、辨证。隐性气虚常见于免疫力低下,即抵抗力下降,常表现为经常感冒,体内有长期感染性疾病,如慢性咽炎、肝炎、胃炎、肠炎、中耳炎、盆腔炎、妇科炎症、肾盂肾炎等;或亚健康状态,没有明显的上述显性虚可见症状,多为慢性积损所致;

收稿日期:2015-04-16

修回日期:2015-09-03

* 通讯作者:熊墨年,教授,主要研究方向:中医药治疗恶性肿瘤。

隐性气虚主要是隐蔽性机能不足,机体未显现明显虚象,但此时机体往往经历长期代偿性调节,处在阴阳的亚平衡状态,或某一脏腑的亚平衡状态,整个人体或某个脏腑已积累处处微小虚损,但本人感觉尚好或尚能支持,医生诊察时也不容易察觉。临床实践中,一部分肿瘤患者是显性虚损;大部分患者是隐性气虚。气虚使机体抗病力下降,是恶性肿瘤发生、发展的主要内因。

1.2.2 气虚贯穿恶性肿瘤发生、发展的全过程

《黄帝内经》云“邪之所凑,其气必虚”。肿瘤发生、发展是一个长期慢性进展过程,是外邪侵入、内邪滋生、癌毒蕴育与增强的过程。熊教授认为,气虚贯穿恶性肿瘤发生之前及始终,更多的是隐性气虚,临床事实也证明这一点,恶性肿瘤患者罹患肿瘤部位多有长年慢性病史,或长期精神压抑、心理紧张、乏力等亚健康持续状态。

熊教授将恶性肿瘤的正虚界定在气虚,是普遍存在的病机,一方面抓住了正虚的主要方面,为抓主要矛盾的治疗思维提供扶正理论支撑;另一方面,提供正虚辨证“恒元素”——气虚总是存在的,差异只是程度。

1.3 益气清毒法的基本内涵

1.3.1 益气

益气从中焦、从脾胃入手。中焦是人体气运之枢,中焦气充,上下焦才会气足;脾胃是气血生化之源,脾胃气盛运健,气血生化有源。益气的基本用方是变化四君子汤,可选用如灵芝、黄芪、党参、人参、太子参、西洋参等扶正药,加强益气、提高免疫力。辨证用药加减如下:有湿热——用枳实、黄连;痰多——用半夏、海藻、海蛤壳;有热——用北沙参、西洋参;有寒——用红参;伴阴虚——用党参、太子参;伴湿重——用苍术;伴脾虚——用炒白术;伴燥热便秘——生白术。

1.3.2 清毒

在兼顾消肿散结、祛湿化痰等治法的同时,熊教授治疗肿瘤的主要祛邪思路是清毒。在治法方面,如水洗涤,清除毒邪,柔和而持久;清毒的途径包括药物的直接清毒,辅助、激发机体正气清毒,一般不使用以毒攻毒之法。在治疗目标方面,把毒邪清除体外,而不是解开、解除。在使用药物方面,由于肿瘤毒邪偏于性温或性热,所以使用药物大多性平而清凉,即所谓“治温以清,冷而行之”。总之,“益气清毒”更偏于战略性,更趋于缓慢,如帚扫尘慢慢扫

去,如春风吹寒缓缓而带走,如水流过轻轻涤去,使已被污浊的内环境恢复清畅。

清毒的基础药物是半枝莲、白花蛇舌草。其中,半枝莲性味辛、苦、寒,归肺、肝、肾经,具有清热解毒、散瘀止血、利尿消肿功效,主治原发性肝癌、胃癌、直肠癌等消化道肿瘤和鼻咽癌、肺癌及子宫颈癌等妇科肿瘤,并与其他中药联合复方治疗多种肿瘤,临床用于治疗咽喉肿痛、跌打刀伤、蛇咬伤、黄疸、癌症等。白花蛇舌草为茜草科植物白花蛇舌草 *Rubiaceae hedyotis diffusa* 的干燥全草,其味甘、苦,性寒,归胃、大肠、小肠经,具有清热解毒、消痛散结、利尿除湿、抗癌的功效,主治肺热喘咳、咽喉肿痛、肠痈疮疡、癌肿等,临床用于治疗各类肿瘤,如肺癌、直肠癌、肝癌、食道癌、原发性支气管癌、鼻咽癌、淋巴瘤、胃癌等,现代化学成分研究发现,白花蛇舌草有效活性成分包括豆甾醇、熊果酸等。根据不同部位恶性肿瘤的清毒常用中药如下:肺癌——肿节风、金荞麦;鼻咽癌——石上柏、鹅不食、山豆根;喉癌——山豆根、板蓝根;乳腺癌——肿节风、金荞麦、夏枯草、蜂房;肝癌——莪术、垂盆草、白英;胃癌——藤梨根、冬凌草、拔莼;肠癌——地榆、藤梨根;宫颈癌——土茯苓、黄柏、薏苡仁;甲状腺癌——黄药子、猫爪草。

2 健中

健中就是强健中焦或脾胃,是熊教授对“益气清毒法”中“益气”法的深化。正如上文所说,熊教授认为肿瘤患者必有气虚,补气是常法,气最终来源于水谷精微的涵养,水谷精微的摄入依靠中焦脾胃、肝胆功能的健旺,所以熊教授在应用益气清毒治疗恶性肿瘤过程中,又形成了系统的健中学术思想,其基本内涵概述如下:

2.1 脾胃为脏腑之本

中国传统医学认为脾胃位居中焦,是人体气血化生、营卫充盈、气升机降、内外交通的源泉和枢纽,如《素问·玉机真脏论》曰“脾为孤脏,中央土以灌四旁”,《素问·太阴阳明论》曰“脾者土也,治中央,常以四时长四脏……脾藏者,常著胃土之精也,土者,生万物而法天地,故上下至头足,不得主时也”,《灵枢·玉版》曰“人之所以受气者,谷也。谷所注者,胃也。胃者,水谷气血之海也。海之所行云气者,天下也”,《素问·玉机真脏论》更明确指出:“五脏者,皆禀气于胃,胃者五脏之本也。”上述论

述均强调了脾胃在人体生命活动中的重要地位。脾胃之所以如此重要,是由于其所处的位置和功能所决定的。《灵枢·营卫生会》曰“中焦亦并胃中,出上焦之后,此所受气,泌糟粕,蒸津液,化其精微,上注于肺脉,乃化而为血,以奉生身,莫贵于此。”并阐述:“人受气于谷,谷入于胃,以传于肺,五脏六腑皆以受气,其清者为营,浊者为卫,营在脉中,卫在脉外”,这是要阐明脾胃方位在中央,五行属性为土,能化生、输送水谷精微以充养心、肝、肺、肾四脏,乃至全身上下,四肢百骸、五官九窍。脾胃运化功能正常,则其它脏腑得养而安,人体生命活动能正常运行。而脾胃弱则百病生,正如李东垣所说:“内伤脾胃,百病由生。”

2.2 脾胃为抗邪之基

脾胃在人体卫外抗邪中发挥重要作用。《灵枢·师说》曰“脾者,主为卫。”《素问·痹论》曰“卫者,水谷之悍气也。”冯珂等^[1]认为,“脾主为卫”之“卫”字,当作名词“卫士、护卫”解,即为卫士,起防卫、保卫的作用。“脾主为卫”的直译可理解为“脾主要作为人体的卫士”。医圣张仲景十分注重脾胃的卫外抗邪作用。《金贵要略》首篇有记载“四季脾旺不受邪,即勿补之”,即春、夏、秋、冬四季,分主于肝、心、肺、肾四脏,而脾独不主时而旺于四季,即四时四脏皆有“脾气”,脾胃在一年四季中对人体抗御外邪都起着重要的防卫作用。及至金元李东垣在《脾胃论》更进一步指出:“若胃气一虚无所承受,则四脏经络皆病,况脾全借胃土平和,则有所受而生荣,周身四脏皆旺,十二神守职,皮毛固密,筋骨柔和,九窍通利,外邪不能侮也。”上述论述均阐明脾胃强健对抗御外邪、保持人体健康的重要性。

肿瘤是发生于局部的全身性病变,其发病的主要原因是正气亏虚、正不胜邪。正气是指人体抗邪的能力,包括现代医学表述的免疫功能。正气源于先天真气和后天资生的水谷之精气,是人体抗邪除疾的物质基础,是中医学中最重要、最基本的概念之一。而脾胃消化吸收水谷精微,滋养脏腑经脉和统血等功能,是产生和维持人体正气的重要基础。正如李东垣在《脾胃论·卷下·脾胃虚则九窍不通论》中所说,“真气又名元气,乃先身之精气也,非胃气不能滋之。”在《内外伤辨惑论·辨阴证阳证》中又说:“夫元气、谷气、荣气、清气、卫气、生发诸阳上升之气,此六者,皆饮食入胃,谷气上行,胃气之异名,其实一也。”可见脾胃健则正气旺,正气旺则免疫功能强。贺鹏等^[2]认为“水谷精微是正气产生与

维持的物质基础之一,同时脾功能的健全是机体发育成熟的保证,因此脾气的充裕与否、脾阳的盛衰直接影响到人体正气的盛衰。中医的脾胃不仅指整个消化系统,还包括部分造血系统、淋巴器官及外分泌腺,并与免疫系统的功能密切相关。李立平等^[3]认为“人体脾脏除了能储存和调节血量,还有重要的免疫功能,是全身血液的滤过器,可以清除混入血液中的病原体及自身衰老蜕变的细胞,既是各种免疫细胞居住、增值、分化并产生特异性免疫应答的重要基地,又是合成吞噬细胞、增强应激功能的重要场所,还能合成干扰素、补体、细胞因子等生物活性物质,这与“脾主统血”的理论是十分接近。”可见,抓住中焦,强健脾胃,使正气充足,机体抗病能力和免疫功能就能强盛,就能使邪不可干。

2.3 治癌应重健中

健者,从人,本义强有力;中者,土为中位,脾为太阴湿土,胃为阳明燥土,属中焦,健中者,强健中焦脾胃之气,中为枢转之地,后天之位,中焦健运,后天之地通顺,先天之元气可上下畅通也。则可以达到中焦为支点、正气四布的目的。很多医家已经认识到健中在治疗肿瘤中的重要意义。开现代“扶正治癌”理论先河的刘嘉湘教授将扶正治癌法细分为益气健脾法、温肾壮阳法、滋阴补血法、养阴生津法,脾、肾是扶正治癌治法中承载扶正的重要脏腑^[4]。安徽徐经世老先生治疗恶性肿瘤术后诸证重视扶正、脏腑平衡,尤重培护中气,创健中扶正汤,疗效良好^[5]。倪雪丽等^[6]以温脾补肾法立方,以黄芪 50 g、红参 10 g、淫羊藿 25 g、炮附子 10 g、败酱草 15 g、夏枯草 15 g、虎杖 15 g 为主要药物,该方可以提升中晚期恶性肿瘤患者免疫功能。朴炳奎、陆培芬等^[7-8]研究发现益气健脾对肿瘤术后、化疗后肠胃功能紊乱或免疫功能降低均有很好疗效。除此之外,很多医家都认识到调理脾胃在恶性肿瘤治疗中的重要作用^[9-15]。

2.4 健中目标

熊教授认为,治肿瘤首先要健中,健中必须要达到三健三顺。首先,健中则运化健,脾胃运化有力,水谷精微可以有效摄入,气血化生有源,痰湿无所留聚,宿食秽浊无所据托,则五脏健旺,邪不可干。第二要则营卫健,使气血健旺,营行其内而濡养脏腑,通畅经脉;卫行其外,而温分肉、肥腠理,免疫功能强健,抗邪有力。第三,健中则开阖健,中焦是上下、表里开阖自如的枢纽,中焦健畅,则纳水谷排糟粕、三焦通畅、津液输布、阴阳转换、肌肤腠理开合

等生理功能可以正常进行,使正气四达,邪有出路。

健中则有助于三顺,第一是健中则气血顺,经脉畅通,内则无经脉壅堵,气血痰瘀互结之患,外则无邪循经络入里而进、日久滞着、留而不去之忧。第二,健中则升降顺。中焦是人体气机升降枢机,维持升降是中焦功能之一。中焦健旺,则脾升胃降各司其职,肝胆调畅有序,心肾相交有路,表里出入有源;向上输送精微于心肺,心肺有养,则呼吸畅利、神情气爽;向下助纳气于肾,以后天滋养先天。吐故纳新,升清降浊,使邪毒无留窜之机,正气有通达之道。健中本身就是扶正,中焦健畅则正气化生有力、充沛于中,提供经络四肢气血畅顺之源,提供机体开阖有度之本,可使汗吐下或活血化瘀、消肿散结等祛邪治疗事半功倍,同样有助于恶性肿瘤的清热解毒治疗^[16]。第三,健中则入出顺。中焦入出顺畅,则胃纳水谷、脾司运化,小肠泌别清浊、大肠吸收津液与传导糟粕都能司职良好。入则饮食馨香、呼吸调畅,得天之清气、水谷之精微、抗邪有源;出则二便通畅、气机调顺、腹无留滞,污浊邪毒有排泄之路。如此三健三顺,人体正气有不断产生的源泉,抗癌物质有通达四布的能量,痰湿瘀血秽浊之邪无留滞之居所,从而为“益气清毒”消除或抑制肿瘤病灶,延长生存期,提高生活质量打下良好的基础。正如张元素所说“盖积聚症瘕,必由元气不足,不能运行而致之,欲其消散,必借脾胃气旺,能渐渐消磨开散,以收平复之功”。

2.5 健中九法

基于上述目标,熊教授在临床实践中总结出了健中九法,根据辨证论治完成健中,健中九法的具体内容如下:①益气健脾:以四君子汤加黄芪、黄精、淮山药、当归等,其中参可用党参或太子参、生晒参、西洋参、红参等,根据具体病情和证候选用,该法适用于脾肺气虚、气血亏损者;②温中健脾:以四君子汤加干姜、益智仁、肉豆蔻、法半夏等治疗,该法适用于中焦气阳两虚或兼寒湿者;③化湿健脾:以四君子汤加藿香、佩兰、白蔻仁、薏苡仁,湿热重或热重,气虚不明显者可去参,加黄连、黄芩以增强清热燥湿之功,适用于湿邪或湿热停聚中焦患者,因此证正气未虚或虚不显,湿邪郁而化热,偏于湿热者更多见;④消积导滞:以四君子汤加鸡内金、炒山楂、谷芽、麦芽、莪术等治疗,适用于纳食呆滞、脘腹胀满、食积痰浊瘀血结聚中焦等;⑤疏肝健脾:以四君子汤加柴胡、佛手、玫瑰花、绿萼梅等,适用于

肝郁气滞、肝脾不和,纳食不香,胁痛腹胀者;⑥补火燠土:以四君子汤加淫羊藿、肉苁蓉、枸杞、补骨脂等,适用于脾胃虚弱兼命门不足者,适用于脾肾阳虚、纳呆便溏、腰酸、背痛、下肢软、小便多者;⑦泄肺健脾:以四君子汤加杏仁、桑白皮、桔梗、枇杷叶等,白术用大剂量生白术(30-60 g),适用于肺失宣降、宣降失常、脾运不健;症见胸闷不适、大便量少、通而不畅、纳食不佳等;⑧升阳健脾:以四君子汤加升麻、柴胡、黄芪、防风等治疗,适用于中气不足,清阳不升,气机不畅的头昏、胸闷、身痛、腹胀、二便不畅者;⑨养阴健中:以四君子汤加太子参、石斛、麦冬、沙参、玉竹等,适用于目干涩、口干(夜间明显)、舌质红、少苔、脉弦细者,或放化疗后患者,这类患者容易出现阴虚。

2.6 九法健中的创新性与意义

健中之法也是临床常用治疗方法,但只是一种治法或观点;熊教授的九法健中更系统和理论化。九法健中的健脾是基础和中心,益气健脾主要针对的是气虚引起的脾虚;温中健脾主要针对的是中焦虚寒引起的脾虚;化湿健脾主要针对的是湿邪困脾引起的脾虚;升阳健脾主要针对的是以脾阳不振或下陷;养阴健中主要针对的是胃阴不足或肝胃阴虚,放化疗患者多见;消积导滞主要针对的是脾的表脏胃的“以通为用”方面的问题;疏肝健脾主要针对的是肝气不舒引起的脾虚;补火燠土主要针对的是脾肾阳气共虚问题;泄肺健脾主要针对的是肺脾同病。根据前期治疗情况分类,接治的恶性肿瘤可以分为手术后患者、放疗后患者、化疗后患者、未经治疗初诊患者;根据肿瘤严重程度,分为早中、晚、末期,但无论是什么情况,九法健中辨证依据不变的,是根据症候进行,其治法及用药则依据辨证而定,而与曾经的经治方法,或肿瘤分期,或是否是肿瘤本身对中焦形成影响无直接关系。如此一来,九法健中对恶性肿瘤患者的治疗形成清晰的理论指导,也让学习者更容易理解、掌握与应用。

3 小结

熊墨年教授治疗恶性肿瘤的基本方法是“益气清毒”,在益气基础之上,又发挥形成系统的“九法健中”学术思想用于肿瘤及其它杂病的治疗。“益气清毒”与“九法健中”是两种相辅相成的学术思想,体现了熊教授在恶性肿瘤治疗过程中“扶正重视益气、强健中焦,祛邪重视祛癌毒”的治疗思想。

参考文献

- 冯珂, 纪立金, 等. 浅谈“脾主为卫”. 山东中医杂志, 2012, 31(9): 627-629, 695.
- 贺鹏, 王焕生, 贺新怀. 浅谈脾胃为中心的健康观. 陕西中医, 2008, 29(1): 68-70.
- 李立平, 赵亚刚. 中医正气与免疫、微生态平衡的研究现状. 现代中西医结合杂志, 2012, 21(31): 3524-3526.
- 姚嘉麟, 王青, 许玲. 中医治癌要法——扶正法的探源. 世界科学技术-中医药现代化, 2013, 15(5): 1089-1095.
- 李艳, 张国梁, 李崇慧, 等. 徐经世治疗肿瘤术后诸证经验. 安徽中医学院学报, 2012, 31(5): 29-30.
- 倪雪丽, 吴广伟, 朱克武, 等. 温脾补肾法对中老年恶性肿瘤患者免疫功能调节的研究. 世界科学技术-中医药现代化, 2014, 16(6): 1322-1326.
- 朴炳奎, 郑红刚. 中医药治疗肿瘤的临康实践与思路. 世界科学技术-中医药现代化, 2008, 10(4): 117-120.
- 陆培芬, 束家和, 吴丽英, 等. 四君子汤合小建中汤治疗胃肠道恶性肿瘤手术和化疗后 45 例临床观察. 云南中医中药杂志, 2007, 28(10): 20-21, 172.
- 朱德湘. 调理脾胃法在治疗恶性肿瘤中的应用. 陕西省中医学院学报, 1990, 4: 181.
- 张海兵. 抗肿瘤治疗尤当重视脾胃. 长春中医药大学学报, 2010, 26(1): 24-25.
- 李培训. 调理脾胃在恶性肿瘤治疗中的作用. 中国中医急症, 2007, 16(10): 1226-1227.
- 邵丽, 邹勇, 顾友谊. “脾胃气衰”理论在老年肿瘤治疗中的指导作用. 中国中医药现代远程教育, 2015, 13(4): 12-13.
- 崔保栓, 黄克楠, 白志超. 论顾护脾胃在恶性肿瘤治疗中的重要性. 亚太传统医药, 2013, 9(9): 61-62.
- 熊超, 陈玉超. 调补脾胃在肿瘤治疗中的应用体会. 江苏中医药, 2014, 46(9): 64-66.
- 王素玲. 调理脾胃在现代肿瘤治疗中的作用. 社区医学杂志, 2008, 6(6): 52-53.
- 袁东, 章永红. 从中焦气机升降理论谈晚期肺癌治疗. 时珍国医国药, 2013, 24(10): 2486.

Investigation on Professor Xiong Monian's Academic Thoughts of "Tonifying Qi and Cleaning Poisons" Focused on Strengthening Middle-Jiao

Liang Qijun^{1,2}, Xiong Linkai³, Xiong Monian^{1,4}

(1. Postdoctoral Research Station, China Academy of Chinese Medical Sciences, Beijing 100700, China;

2. Pulmonary Disease Department, Hospital Affiliated to Jiangxi University of Traditional Chinese Medicine, Nanchang 330006, China;

3. Jiangxi Cancer Hospital, Nanchang 330029, China;

4. Jiangxi Institute of Traditional Chinese Medicine, Nanchang 330046, China)

Abstract: Professor Xiong Monian emphasized that poisons of tumor was the main pathogenic factor in the occurrence and development of malignant tumors. Qi deficiency was the main deficiency type. Therefore, the "tonifying qi and cleaning poisons" (TQCP) method was created in the treatment of malignant tumors. During the application of TQCP method, strengthening middle-jiao was especially focused on. The strengthening of middle-jiao promoted transportation and transformation of the spleen, harmonized nutritive qi and defensive qi, balanced qi and blood, ascending and descending, entrance and exit, which laid a solid foundation for the rejecting, resisting and driving out pathogenic factors, dissipating stasis and dispersing swelling. Strengthening middle-jiao mainly contained 9 methods, which were the replenishing qi to invigorate the spleen, relieving stasis and food stagnation, smoothing liver qi, tonifying fire to strengthen earth, warming middle-jiao to strengthen the spleen, resolving dampness and strengthening the spleen, discharging the lungs to tonify the spleen, ascending yang and strengthening the spleen, and replenishing yin to invigorate the spleen. Among these 9 methods, strengthening the spleen was the core thought, which formed a clear therapeutic guidance for the syndrome differentiation and treatment of malignant tumors by tonifying qi and strengthening middle-jiao.

Keywords: Malignant tumor, tonifying qi and cleaning poisons method, strengthening middle-jiao, Xiong Monian

(责任编辑:马雅静 张志华, 责任译审:王 晶)